

# Wärmekonvektor Bedienungs- und Montageanleitung



Dieses Produkt ist nur für gut isolierte Räume oder für den gelegentlichen Gebrauch geeignet.

## Liebe Kundin, lieber Kunde!

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf dieses Qualitätsproduktes. Dieses Produkt entspricht europäischen und nationalen Anforderungen. Um diese Anforderungen zu erhalten und die Konformität zu gewährleisten, bitten wir Sie, sich an diese Anweisung zu halten. Sie beinhaltet wichtige Informationen bzgl. der Bedienung und Montage dieses Produktes. Bitte bewahren Sie diese Anweisung zur späteren Verwendung auf.



Für Schäden, die durch unsachgemäße Bedienung entstehen sowie daraus resultierende Folgeschäden wird keine Haftung übernommen. Auch für Sachoder Personenschäden durch nicht ordnungsgemäße Bedienung unter Nichtberücksichtigung der Sicherheitshinweise wird keine Haftung übernommen. Bitte nehmen Sie selbst aus Sicherheitsgründen keine Veränderungen an dem Produkt vor.

## Sicherheitshinweise



Lesen Sie vor der Inbetriebnahme zuerst alle Sicherheitshinweise und Anweisungen aufmerksam durch. Versäumnisse bei der Einhaltung der Sicherheitshinweise können schwere Verletzungen verursachen. Bewahren Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen für die Zukunft auf und übergeben Sie sie auch an einen möglichen Nachbesitzer.

Verwenden Sie den Heizkörper gemäß den in der Bedienungs- und Montageanleitung aufgeführten Anweisungen. Nicht empfohlene Arten und Weisen der Verwendung können ein Feuer, einen Kurzschluss und Personenschäden verursachen.

- Kinder jünger als 3 Jahre sind fernzuhalten, es sei denn, sie werden ständig überwacht.
- Kindern ab 3 Jahren und jünger als 8 Jahre dürfen das Gerät nur ein- und ausschalten, wenn sie beaufsichtigt werden oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben, vorausgesetzt, dass das Gerät in seiner normalen Gebrauchslage platziert oder installiert ist. Kindern ab 3 Jahren und jünger als 8 Jahre dürfen nicht den Stecker in die Steckdose stecken, das Gerät nicht regulieren, das Gerät nicht reinigen und/oder nicht die Wartung durch den Benutzer durchführen.
- Vorsicht Einige Teile des Produktes können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen. Besondere Vorsicht ist geboten, wenn Kinder und schutzbedürftige Personen anwesend sind.
- Das Produkt darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, es sei denn, sie werden beaufsichtigt oder erhalten Anweisungen.

- Kinder, die beaufsichtigt werden, dürfen nicht mit dem Produkt spielen.
- Nach Entfernung der Verpackung stellen Sie sicher, dass das Heizgerät intakt ist. Verwenden Sie das Produkt im Zweifelsfall nicht.
- Überprüfen Sie vor dem Betrieb, ob das örtliche Stromnetz mit der auf dem Etikett angegebenen elektrischen Leistung des Produktes übereinstimmt.
- Stellen Sie sicher, dass die Stromversorgung der Steckdose, an die das Heizgerät angeschlossen ist, dem Typenschild auf dem Heizgerät entspricht und dass die Steckdose geerdet ist.
- Vermeiden Sie die Verwendung eines Verlängerungskabels, da dies zu Überhitzung und Brandgefahr führen kann.
- Schließen Sie andere Produkte nicht an die gleiche Steckdose wie das Heizgerät an.
- Halten Sie das Netzkabel vom Heizkörper fern.
- Wenn das Produkt nicht in Betrieb ist, ziehen Sie bitte den Stecker aus der Steckdose.
- Vor der Reinigung oder Wartung des Produktes muss der Stecker aus der Steckdose gezogen werden.
- Ziehen Sie immer den Netzstecker, wenn Sie das Heizgerät bewegen.
   Lassen Sie das Produkt nach Gebrauch ausreichend abkühlen, bevor Sie es anfassen.
- Ziehen Sie den Stecker nicht durch Ziehen am Netzkabel ab.
- Das Heizgerät darf nicht unmittelbar unter einer Steckdose platziert werden.
- Stellen Sie das Produkt nicht in der Nähe von brennbaren Oberflächen und Feuerquellen auf.



- **WARNUNG:** Um eine Überhitzung des Heizgerätes zu vermeiden, darf das Heizgerät nicht abgedeckt werden.
- Das Heizgerät darf nicht unmittelbar unter einer Wandsteckdose platziert werden.
- Verdecken oder versperren Sie keine der Wärmeaustrittsgitter oder die Lufteinlassöffnungen des Heizgerätes.
- **WARNUNG:** Mögliche Gefahr bei der Aufstellung in der Nähe von Vorhängen und anderen brennbaren Materialien.
- Um die Brandgefahr zu mindern, sind Textilien, Vorhänge und alle brennbaren Stoffe mindestens 1 m vom Luftaustritt fernzuhalten.
- Stellen Sie das Heizgerät nicht auf Teppichen mit langem Flor.
- Achten Sie immer darauf, dass das Heizgerät auf einer festen, ebenen Fläche steht.

- Verwenden Sie das Heizgerät auf einer waagerechten und stabilen Oberfläche oder befestigen Sie es an der Wand, falls zutreffend.
- Führen Sie keine Gegenstände durch den Wärmeauslass oder die Lufteinlassgitter des Heizgerätes.
- Stellen Sie dieses Heizgerät nicht in der Nähe von brennbaren Materialien, Oberflächen oder Substanzen auf, da Brandgefahr besteht.
- Der zu beheizende Raum sollte keine leicht entzündlichen Stoffe (z. B. Benzin, Lösungsmittel, Sprühkanister usw.) oder andere leicht entzündliche Stoffe (z. B. Holz oder Papier) enthalten. Halten Sie solche Materialien von dem Heizgerät fern. Brandgefahr!
- Dieses Heizgerät nicht in unmittelbarer Nähe einer Badewanne, einer Dusche oder eines Schwimmbeckens benutzen.
- Stellen Sie das Heizgerät niemals so auf, dass es in die Badewanne oder einen anderen Wasserbehälter fallen kann.
- Um einen elektrischen Schlag zu vermeiden, verwenden Sie das Produkt niemals mit nassen Händen oder wenn sich Wassser am Netzkabel befindet.
- Das Produkt ist für den Hausgebrauch bestimmt. Verwenden Sie es nicht im Freien!
- Das Produkt darf nicht verändert werden.
- Verwenden Sie das Heizgerät nicht, wenn es heruntergefallen ist.
- Verwenden Sie das Heizgerät nicht, wenn es sichtbare Anzeichen von Beschädigungen aufweist.
- Wenn das Produkt beschädigt ist, verwenden Sie es nicht mehr.
- Betreiben Sie das Heizgerät nicht mit einem beschädigten Kabel oder Stecker oder nach einer Fehlfunktion, wenn das Heizgerät heruntergefallen ist oder es in irgendeiner anderen Weise beschädigt wurde.
- Ist das Netzkabel beschädigt, muss es umgehend durch den Hersteller, dessen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um eine Gefährdung zu vermeiden.
- Das Heizgerät darf nicht in kleinen Räumen benutzt werden, die von Personen bewohnt werden, die nicht selbstständig den Raum verlassen können, es sei denn, eine ständige Beaufsichtigung ist sichergestellt.
- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden.
- Verwenden Sie das Heizgerät nur für den genannten Zweck, nämlich als Heizkörper für den Hausgebrauch. Verwenden Sie es nicht für andere Zwecke, da die unsachgemäße Verwendung gefährlich werden kann.

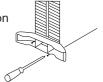
## Lieferumfang

Nehmen Sie alle Teile vorsichtig aus der Verpackung. Breiten Sie diese übersichtlich auf einem weichen Untergrund aus, sodass Sie den gesamten Lieferumfang gut erkennen können. Die folgenden Teile sind enthalten:

Teil	Beschreibung	Menge
А		1
В	O Taran	4
С		2

## Montage

Vor der Nutzung der Heizung müssen die Füße montiert werden (in separatem Karton geliefert). Diese werden mit vier selbstschneidenden Schrauben an der Unterseite des Heizgerätes befestigt.



#### Inbetriebnahme

**HINWEIS:** Es ist normal, dass das Heizgerät nach langer Nichtbenutzung oder beim ersten Einschalten einige Gerüche und Dämpfe abgibt. Diese verschwinden nach kurzer Zeit.



- Wählen Sie einen geeigneten Standort für die Heizung unter Berücksichtigung der obigen Sicherheitshinweise.
- 2. Stecken Sie den Stecker des Heizgerätes in eine geeignete Steckdose.
- 3. Drehen Sie den Thermostatknopf vollständig im Uhrzeigersinn auf die maximale Einstellung.
- 4. Schalten Sie die Heizelemente mit den Kippschaltern an der Seitenwand ein; wenn die Heizelemente eingeschaltet sind, leuchten die Schalter auf; für eine maximale Heizleistung sollten beide Schalter eingeschaltet sein.
- Wenn die gewünschte Raumtemperatur erreicht ist, sollte der Thermostatknopf langsam gegen den Uhrzeigersinn gedreht werden, bis sich das Thermostat hörbar ausschaltet und die Lichter an den Schaltern der Heizelemente erlöschen.
- 6. Danach hält das Heizgerät die Lufttemperatur im Raum durch automatisches Ein- und Ausschalten auf der eingestellten Temperatur.

#### Ventilatorbetrieb:

Das Gebläse wird mit dem Schalter mit dem Gebläsesymbol daneben betätigt und funktioniert nur, wenn das Schalter eingeschaltet ist. Bei eingeschalteten Heizelementen wird nun warme Luft in den Raum geblasen.

Bei warmer Witterung kann das Gebläse auch bei ausgeschalteten Heizelementen verwendet werden, um kühle Luft in den Raum zu blasen. Mit dem Thermostat kann die Stärke des Gebläses eingestellt werden, in dem die Anzeige entweder hoch (in Richtung MAX) oder runter (in Richtung MIN gedreht wird).

#### **Timer-Betrieb**

- Dieses Modell ist außerdem mit einem 24-Stunden-Timer ausgestattet, der 96 Segmente hat, von denen jedes 15 Minuten entspricht.
- Mit dessen Hilfe kann man die Zeit und die Dauer des Zeitraums voreinstellen in einem beliebigen Zeitraum von 24 Stunden.
- In der Mitte der Zeitschaltuhr befindet sich ein Schiebeschalter mit 3 Positionen.
- In der mittleren Position, die durch das Uhrensymbol gekennzeichnet ist, schaltet die Zeitschaltuhr das Heizgerät zu den Zeiten ein und aus, die durch die Segmente festgelegt sind (siehe Einstellung der Zeitschaltuhr unten).
- In der mit "I" gekennzeichneten Stellung wird die Zeitschaltuhr außer Kraft gesetzt, die Zeitschaltuhr läuft weiter, aber das Heizgerät wird kontinuierlich mit Strom versorgt, so dass das Heizgerät bei Bedarf ständig eingeschaltet sein kann.
- In der mit "O" gekennzeichneten Stellung sind sowohl die Zeitschaltuhr als auch das Heizgerät außer Betrieb.
- Vergewissern Sie sich, dass sich der Schiebeschalter der Zeitschaltuhr in der mittleren Position neben dem Uhrensymbol befindet.
- Drehen Sie den äußeren Ring des Timers im Uhrzeigersinn, bis die aktuelle Zeit mit dem Pfeilzeiger übereinstimmt, d.h. wenn die Zeit, mit der der Timer eingestellt wird, 8 pm anzeigt, dann drehen Sie den äußeren Ring bis der Pfeilzeiger auf die 20 zeigt.
- Stellen Sie die Zeit ein, in der das Heizgerät laufen soll, indem Sie die Segmente um den äußeren Ring entsprechend der gewünschten Laufzeit (s) nach vorne ziehen. Wenn diese Funktion eingestellt ist, wird die Heizung jeden Tag zu den programmierten Zeiten eingeschaltet.
- Beachten Sie, dass das Heizgerät immer an eine Steckdose angeschlossen sein muss, dass die Elementschalter auf "on" stehen müssen und dass das Thermostat entsprechend eingestellt sein muss, damit das Heizgerät eingeschaltet werden kann.
- Wenn das Heizgerät im Dauerbetrieb laufen soll, muss der Schiebeschalter der Zeitschaltuhr auf die Position "I" gestellt werden.
- Wenn das Gerät später wieder in den Timerbetrieb zurückkehren soll, muss der Schiebeschalter der Zeitschaltuhr auf die Position "Zentraluhr" gestellt werden.
- **Hinweis:** Wenn Sie das Gerät im Timer-Modus betreiben, sollten Sie berücksichtigen, dass sich das Heizgerät einschalten kann, wenn es unbeaufsichtigt ist.

## **Reinigung und Wartung**

- Trennen Sie das Produkt vor der Reinigung immer vom Stromnetz.
- Lassen Sie das Produkt vollständig abkühlen.
- Reinigen Sie die Außenseite des Produktes durch Abwischen mit einem feuchten Tuch und trocknen Sie es mit einem weichen Tuch ab.
- Verwenden Sie keine Wachse oder Polituren, da diese mit dem Produkt reagieren und Verfärbungen verursachen können.
- Verwenden Sie keine Reinigungs- oder Scheuermittel und achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Heizgerät eindringt.

## **Aufbewahrung**

- Bewahren Sie den Karton auf, damit Sie das Produkt sicher verstauen können, wenn Sie es nicht verwenden.
- Reinigen Sie das Produkt gemäß den oben genannten Reinigungsanweisungen.
- Legen Sie das Produkt und die Räder in die Originalverpackung und lagern Sie sie an einem kühlen und trockenen Ort.
- Wenn Sie das Produkt komplett montiert lagern, achten Sie darauf, es abzudecken, um es vor Staub zu schützen.

# Konformitätserklärung



Dieses Produkt erfüllt die geltenden europäischen und nationalen Richtlinien. Dies wird durch die CE-Kennzeichnung bestätigt (entsprechende Erklärungen sind beim Hersteller hinterleat).

# Erforderliche Angaben zu elektrischen Einzelraumheizgeräten

Kontaktangaben: HELLV	VEG – Ihr Ba	ufreund l	Einkaufs Gr	mbH, Neubauzeile 102, A-4030 Linz, Austria		
Modellkennung(en): 91749	8					
Angabe	Symbol	Wert	Einheit	Angabe	Einheit	
Wärmeleistung				Art des Wärmeleistungs-/Raumtemperaturregleine Möglichkeit auswählen)	ers (bitte	
Nennwärmeleistung	$P_{nom}$	2,0	kW	Einstufige Wärmeleistung,	nein	
Mindestwärmeleistung (Richtwert)	$P_{min}$	0,753	kW	keine Raumtemperaturkontrolle  Zwei oder mehr manuelle Stufen,	nein	
Maximale kontinuierliche	_	1,983 kW Ra	keine Raumtemperaturkontrolle			
Wärmeleistung	P <sub>max,c</sub>		kW	Raumtemperaturregler mit mechanischem Thermostat	ja	
Leistungsaufnahme				Memostat		
Im Aus-Zustand	Po	0.00	W	Mit elektronischem Raumtemperaturregler	nein	
Im Bereitschaftszustand	$P_{\text{sm}}$	N/A	W	Elektronischer Raumtemperaturregler mit Tageszeitregelung	nein	
				Elektronischer Raumtemperaturregler mit Wochentagsregelung	nein	
Im Leerlaufzustand	$P_{idle}$	N/A	W	Sonstige Regelungsoptionen (Mehrfachnennungen möglich)		
Im vernetzten	P <sub>nsm</sub>	P <sub>nsm</sub> 1	N/A	w	Raumtemperaturregler mit Präsenzerkennung	nein
Bereitschaftsbetrieb	- 11311	,,	.,			
Bereitschaftszustand mit Informations- oder				Raumtemperaturregler mit Erkennung offener Fenster	nein	
ja Statusanzeige			ja	Fernbedienungsoption	nein	
Raumheizungs-				rembediendigsoption	пеш	
Jahresnutzungsgrad im	$\eta_{s,on}$	45,0	%	Adaptive Regelung des Heizbeginns	nein	
aktiven Betrieb				Betriebszeitbegrenzung	ja	
				Schwarzkugelsensor	nein	
				Selbstlernfunktion	nein	
				Regelungsgenauigkeit	nein	

## Garantiebestimmungen

Im Falle eines Mangels, der während der Garantiezeit auftritt, wird HELLWEG gegen Rückgabe des Produktes und Vorlage des Kassenbons, nach eigenem Ermessen den Mangel entweder durch eine Reparatur beheben, im Austausch ein identisches oder vergleichbares Ersatzprodukt bereitstellen oder den Kaufpreis erstatten. Von der Garantie ausgenommen sind Akkus, Batterien und Verschleißteile sowie Mängel und Abnutzungserscheinungen, die durch gebrauchsüblichen Verschleiß, unsachgemäße Bedienung bzw. Reinigung oder vorsätzliche bzw. fahrlässige Beschädigung entstanden sind.

Voraussetzung für die Inanspruchnahme der Garantieleistung ist, dass dem Garantiegeber die Prüfung des Garantiefalls ermöglicht wird (z. B. durch Übergabe oder Einschicken der Ware). Es ist für die Beantragung der Garantieleistung ein Kassenbon vorzulegen bzw. eine Rechnungskopie der Warensendung beizufügen, damit HELLWEG prüfen kann, ob die Garantiefrist eingehalten worden ist. Ohne Kassenbon/Rechnungskopie kann die Garantieleistung abgelehnt werden.

Art.-Nr. 917498

Hergestellt für: HELLWEG - Ihr Baufreund Einkaufs GmbH, Neubauzeile 102, A-4030 Linz, Austria kundenservice@hellweg.de Unsere Garantiebestimmungen finden Sie auf folgenden Webseiten:

- hellweg.de/garantie
- baywa-baumarkt.de/garantie
- hellweg.at/garantie

Diese Bedienungsanleitung steht auch zum Download unter www.hellweg.de zur Verfügung.